



Celebrating the Life of

*Kieu Thi Tu Trang*

November 13, 1954 - July 14, 2024

# CÁO PHÓ

Gia đình chúng tôi xin trân trọng báo tin cùng  
quý thân bằng quyến thuộc người thân yêu của chúng tôi:



## Bà KIỀU THỊ TÚ TRANG

Kỹ Sư Công Chánh

Sinh ngày 13 tháng 11 năm 1954 tại Hà Nội, Việt Nam  
tạ thế ngày 14 tháng 7 năm 2024 tại Huntington Beach, California  
Hưởng thọ: 69 tuổi

Linh cữu được quàng tại: Lambertian Ministry Center  
12211 Magnolia St, Garden Gove CA 92841  
Điện thoại: 657-231-0110

### CHƯƠNG TRÌNH TANG LỄ

Thứ Bảy 3/8/2024

Funeral Home:

Lambertian Ministry Center  
12211 Magnolia St, Garden Gove  
657-231-0110

9-Noon: Thăm viếng

Noon: Nghi thức phát tang

1:30pm: Di quan

3:00pm: Hỏa thiêu

### Tang gia đồng kính báo:

Chồng: Bác sĩ Lê Quốc Khanh (quá cố)  
Trưởng nữ: Lê Suchkova Dorothy, chồng Suchkov Boris và các con  
Trưởng Nam: Dr. Lê Quốc Bryan, vợ Lê Yvonne  
Chị: Kiều Thị Minh Châu, chồng Trần Văn Cảo (quá cố)  
và các con cháu  
Chị: Kiều Thanh Lương, chồng Đào Tự Nam và các con cháu  
Chị: Kiều Tuấn Nghiêm, chồng Nguyễn Văn Phúc (quá cố)  
và các con cháu  
Anh: Kiều Hưng Việt, vợ Lê Kim Hạnh và các con cháu  
Em: Kiều Chấn Nam (Kevin Kieu), vợ Trần Minh Châu (Audrey Tran)  
và các con

Cáo phó này thay thế thiệp tang. Xin miễn phúng điếu và vòng hoa.



Kieu Thi Tu Trang was born in Hanoi, Vietnam on November 13th, 1954 as the fifth of six children, and youngest girl. Her fondest memories were helping her family at the pharmacy that her mother owned and operated, where she began learning the early lessons of entrepreneurship. After the fall of Saigon in 1975, Trang and her family escaped from Vietnam to Malaysia, as one of the many Vietnamese refugee boat people. From there, they resettled in the United States in 1979. With the support of her family, Trang returned to school and to earn a B.S. in Civil Engineering.



During that time, Trang met her future husband, Dr. Le Quoc Khanh, from an introduction through her brother-in-law, Dr. Tran Van Cao. The two married in 1983, and in 1984, their first child, Dorothy, was born.



Trang supported her young family while Dr. Le completed his medical re-training and residency at UCLA. At that point, Trang pursued an opportunity to open a medical practice with her husband to serve the Spanish-speaking and Vietnamese community in Lawndale, California.



They also purchased their first home in Huntington Beach, California, amongst the large Vietnamese-American community in Orange County. They welcomed their second child, Bryan, in 1989. In 1990, Trang and Dr. Le decided to live closer to their clinic, by purchasing a home in nearby Manhattan Beach. It was there that they raised their two children, who went to local public schools.



Over the years, the medical practice grew successfully and evolved to offer no-cost and low-cost medical care to underserved populations, a partnership between Dr. Le's compassionate and high-quality medical care and Trang's business, marketing and relationship-building with the clinic's patients and the community. Trang's husband suffered a stroke in 1996, which left him paralyzed on his right side. Faced with financial hardship, she decided to start a retail business. With determination, hard work, and entrepreneurial skill, she successfully opened a boutique shop using her family's remaining savings, which brought in steady revenue to pay for the family's expenses.

At the same time, Trang also partnered with her husband's medical colleagues to continue keeping the medical practice open while he recovered. After three years, Dr. Le was able to return to the medical clinic to continue practicing medicine.



In 2010, Dr. Le passed away from a second stroke. Again, confronted with the challenge of supporting herself and her family financially without her husband, Trang partnered with one of her husband's colleagues to manage both the Lawndale medical practice and her business partner's practice in Westminster. At that point, she decided to invest in real estate to build the base for her future retirement and family's legacy.

Trang sold the Manhattan Beach house in 2013 and moved to a new home she purchased in Huntington Beach. A few years after, Trang decided to retire, and focus her attention on managing and growing her real estate portfolio.



In 2017, she became a grandmother after the birth of her first grandchild, Beatrice. In 2022, she warmly welcomed her second grandchild, Daniel. She would go on to be a major and consistent presence in their lives, with the vision that she would impart her experience, knowledge, and wisdom to her beloved grandchildren.



Trang spent her remaining years pursuing activities she loved with youthful vigor - staying active by walking, biking, and strength training, spending time with immediate and extended family, caring for and cuddling her grandchildren, and visiting the ocean.



Kieu Thi Tu Trang passed away on July 14th, 2024. Her entrepreneurial spirit, unfaltering courage, and kind joyfulness will be forever cherished. Her legacy endures through her grandchildren, children, sisters and brothers, nieces and nephews and her greater extended family and community around her.



Chị Trang ơi,

Nếu nghịch cảnh làm cho con người trở nên bền bỉ và phấn đấu thì chị là hiện thân của câu nói đó. Chị sinh ra năm 1954 khi đất nước bị chia đôi. Mợ bị băng huyết sau khi chào đời và gia đình mình phải tất tả vào Nam. Chị đã không được chăm sóc đầy đủ như những đứa trẻ sơ sinh khác. Em nghĩ chính vì hoàn cảnh khắc nghiệt này đã tạo cho chị bản chất phấn đấu, nghị lực và bền bỉ.

Chị và em cách nhau ba tuổi cho nên khi lớn lên chúng mình có những khoảng không gian gần nhau. Chị lúc nào cũng chăm sóc và chống đỡ cho em khi gặp chuyện khó khăn. Lúc nào em cũng là “em bé” của chị cho tới khi em lập gia đình. Em còn nhớ những đêm đi chơi về khuya, Mợ luôn dục chị dọn cơm tối cho chú út nhưng không một lần chị than vãn hay trách móc.



Tới tuổi cập kê chị không bao giờ làm phiền Cậu Mợ trong vấn đề hẹn hò ai đó mặc dù chị có rất nhiều chàng trai để ý và theo đuổi. Chị lập gia đình với anh Khanh đúng như những gì gia đình mình mong muốn. Anh Khanh quả là một người đàn ông mẫu mực, hiền lành và học thức. Chị đã thật sự chu toàn câu nói “cha mẹ đặt đâu con ngồi đó”.

Anh Khanh ra đi mười hai năm về trước (2010) để lại cho chị gánh nặng với hai con thơ và một văn phòng y khoa tương đối bận rộn. Chị đã một mình lo chu toàn cho hai cháu Dorothy và Bryan. Đồng thời chị tiếp tục lo toan việc phòng mạch mặc dù anh Khanh không còn nữa. Chị quả là một người đàn bà đầy nghị lực và tháo vát!



Sau khi về hưu em và gia đình nhận thấy sự hạnh phúc tràn trề của chị. Chị đã quyết định dọn về gần biển và hưởng một cuộc sống thoải mái hơn. Chị vui về tham dự những buổi đoàn tụ của đại gia đình. Trong những lần họp mặt các anh chị em hay rủ nhau đánh chẵn thì chị ngồi một bên đặc lực chia bài và hàn huyên với mọi người.

Thời gian gần đây niềm hạnh phúc nhất của chị là sự ra đời của hai cháu Beatrice và Daniel. Dù hai cháu không ở gần, chị vẫn tạo cơ hội để được chăm sóc và gần gũi với hai cháu. Chị lúc nào cũng say mê và tự hào khi nói về Beatrice và Daniel.

Ngày 14 tháng 7 cả nhà đã quá sung sướng vì sự ra đi đột ngột của chị. Chị mất đi không để lại một lời từ giã. Có thể đó là ước muốn của chị: không muốn phiền toái và quy lụy cho người ở lại. Chị rời cõi đời này thật thanh thản và ít bụi trần. Thanh thản vì chị đã thoát khỏi cái nghiệp Lão và Bệnh của cuộc sống trần tục Sanh, Lão, Bệnh, Tử này. Chị đã đoàn viên với anh Khanh, Cậu Mợ, anh Cáo và anh Phúc bên kia thế giới. Cầu xin linh hồn chị được bình an nơi chín suối và luôn luôn hạnh phúc như những ngày cuối đời của chị.

Thay mặt đại gia đình vĩnh biệt chị.  
Em Nam



Cô Trang

I remember our time together in Janaca Circle. I was merely a teen when I got a chance to share a bedroom with you. You had a closet of nice clothes and was studying to become an engineer. I remember Chu Khanh coming on the weekend to visit you. I know family is everything to you and that you were a constant pillar for them. The last few years you were your happiest since you have your grandkids nearby to spend time with. I will miss your call and text when we come into town, reminding us to spend time together. I know you are in heaven shining a bright light on us.

Chau Thuy Anh



Dear Cô Trang,  
You were a great aunt. I will miss our lunches and our time together. Thank you for the unconditional love and support. You didn't say much but you showed us your love through your actions. You are loved. You are missed. Rest in peace and say hello to my Dad!  
From Cary and Trisha.



Có Trang oi,  
You were more than an aunt.  
We were unwavering friends  
who reveled in one another's  
company.  
I will miss your fierce spirit  
and treasure how you always  
saw the best in me!  
From Richie.



Có Trang,  
We will miss  
you dearly.  
Thank you  
for being so  
sweet to us.  
You were  
always a  
beacon of  
love and life.  
Thanks  
Vu and Lynn

My fondest memories of Có Trang was when she would accompany my brothers and I to school when we were living in LA and Chu Khanh and Co Trang would help with looking after us. She was always around for us because she was my Mom's baby sister and she always loved us as her own. I will always remember her inviting our family to her house for wonderful dinners and will remember her contagious smile. The Daos will always love you and your family. You will always be a part of our hearts.

Love,  
Anh-Thu



Dear Cô Trang,

You will always be remembered as one of the impactful role models for me. Growing up, you were like another mother. I will always remember the thoughtful gifts you provided Sean, Kasen, and Teddy. The dinners you invited me to throughout my life will never be forgotten. It was a time where it reminded me I had a strong support system. The accomplishments in your life have really set a great example and I only hope to be as successful as you were. Your loss (our loss) is too early and I truly regret not taking more time to connect with you and I know there was plenty of knowledge to gain.

Rest in Peace.

Love,

Galen and the Dao family





---

*Thank You*



---

Celebrating the Life of  
Kieu Thi Tu Trang